

台灣版失智症社交功能量表: 施測人員使用手冊(台灣版)

**失智症個案和照顧者自評之失智症社交功能評估工具- 施測人員指引**

**準備須知**

- 此評估工具為輕度失智症個案和/或他們的照顧者(無薪、主要照顧者，通常是親屬或朋友)而設計。
- 建議針對受試者個別進行評估(即不要同一場合和時間評估失智症個案及其照顧者)。
- 每位受試者都需要一份失智症社交功能量表。請注意，此量表對於失智症個案及其照顧者的問題措辭略有不同。
- 首先說明你將會詢問他/她們有關社交生活的一些問題，例如嗜好、興趣和人際關係，並確認受試者樂於回答。
- 請逐字閱讀開場指引(粗體字的部分)，然後將計分卡交給受試者，並解釋每個答案選項的定義。

**評估回答題目的能力**

- 評估過程中沒有練習題。如果受試者已很艱難地回答前三個問題，儘管下一部分的列出作答提示，仍先停下並記錄原因。

**量表題目的操作**

- 完全按照問題的字句閱讀每一題問題。在每個題目開頭，先閱讀問題的主要語句，即「試想想過去一個月，您有多久會...」。
- 如果受試者在選項中遇到困難，請示意他們於計分卡中作出選擇，並提示他/她們每個答案選項的定義。如果仍然未能回答(例如受試者說「介於偶爾和從未之間」)，那麼你應該記錄比較頻繁的選項。

**台灣版失智症社交功能量表中應仔細記錄及留意受試者的反應**

- 受試者可能記不起每個答案選項的具體定義(總是、經常、偶爾、從未)，在他/她們指向計分卡時你可以提醒他們。然而，他/她們可以不需要說出具體答案，你亦能根據他/她們的回應去記錄台灣版失智症社交功能量表。
- 受試者可能很快以其中一個答案選項回應問題，故澄清他/她們對該答案選項的理解十分重要。因此，請再簡單詢問該活動或行為的頻率。除非受試者已證實對每個答案選項有清楚的理解，否則在記錄評估表之前，請先闡明它們的意思。

- 施測人員可以從簡短的對話中得出正確的回應，受試者回應範例和施測人員向受試者澄清的方法可參考表 1。

表 1:受試者回應範例和施測人員可考慮的回應方式

題目	受試者回應	答案選項	施測人員回應
1	「我兒子每天下班後會來探望我」	總是	「這屬於『總是』的答案選項，所以我會記錄下來。」
6	「我每週去一次咖啡店，每月去一次酒吧。」	經常	「我會記錄為『經常』，因為你大約每週去一次。」
4	受試者回答「總是」 施測人員可以問:「你的意思是你每天都和別人一起去購物，還是沒那麼頻繁?」 如果受試者說:「是的，我和我妻子每天都去購物。」，施測者會記錄為「總是」。 如果受試者說:「不，我們不是每天都外出，但我們每周至少外出幾次。」施測者會記錄為『經常』，並向受試者澄清:「好的，這較符合我們『經常』的答案選項，所以我會記錄這個選項為準。」		

### 其他活動

- 第 3-7 題中的活動例子並不詳盡。如果受試者與其他人一起進行在本社交功能量表中未列出的社交活動，你應將其歸入本量表的選項之一(如表 2 中之範例)。
- 你應根據受試者的答案，以較多出現的次數，為答案選項，如果受試者每週都會參與社區活動中心的節目及教會崇拜，你可以將題目 3(教堂)和題目 6(社區活動中心)記錄為「經常」。如果受試者每月會去購物和做運動兩次，你應該將題目 4 和題目 7 記錄為「偶爾」。

### 可能發生的疑問和回應

- 以第 3-7 題為例，受試者可能會說出與你提出的問題不相符，但涉及問卷後續的問題。你可以告訴受試者:「你回答的內容是有關另一個題目，我之後才會問你這個部分」，然後再重複原來的問題。

表 2: 替代活動的選項

題目	台灣版失智症社交功能量表	選項
1	在家中與朋友或家人見面	這題可包括與失智症個案同住或來探望的親人/朋友/熟人(不包括有薪照顧者，如照服員)接觸。
3	參加社區或宗教聚會	這題可包括參加教堂主日或小組/清真寺/猶太教堂/寺廟等。 參加鄰里巡守隊會或地方政治相關會議。
5	去旅行、觀看電影或參與講座等活動	這題可包括參與一日遊，如觀光勝地、歷史遺址，參觀博物館或畫廊，劇院欣賞等。
6	去咖啡館、餐廳、酒吧或社區(社團)活動中心	這題可包括日間照護中心或共餐據點。
7	與其他一起健身、散步或做運動	這題可包括日間照護中心。
3-7		這題可包括與同住家人一起進行的活動
8	透過電話或電腦聯絡朋友或家人。	這題指出的是失智症個案「主動」通過電話或電腦聯繫，即不包括任一親人每天傍晚致電失智症個案，以簡短的電話通話來確保他們的安全。 此題亦可包括其他非面對面的交流方式，如 Skype、Facebook、電子郵件。
9	主動找話題或參與其他人的對話。	這題指出失智症個案「主動」展開對話或進行一段有持續性或有意義的對話。
10/11	和其他人談論你的感受或想法 詢問其他人的感受或想法。	這題指出失智症個案有參與討論自己或他人的感受，以提供建議或尋求支持。 不應包括重複性且帶焦慮感的提問。 當然，他/她們可以討論對自己記憶的擔憂，只要是具有意義而不是受焦慮情緒所引申的行為表現便可以。

- 如果受試者誤解了問題/題目，你應該重複該問題/題目。如果他/她們仍有誤解，你可以前往下一個問題/題目。
- 如果受試者拒絕回答問題，鼓勵他們後，你可以前往下一個問題/題目。
- 如果照顧者說他/她們「不知道」，你可以向照顧者們闡釋他/她們比其他人應該會更了解這位失智症個案，所以他/她們能向施測人員對該題目提供最佳的答案。
- 如果受試者指出他們不認為失智症特別侷限了失智症個案的社交功能，請讓他們放心，並向他/她們說明了解社交功能受損的原因並不是主要目的，而是施測人員希望了解他/她們目前的整體狀況。

### 第二部分和第三部分

- 有些概念可能比較抽象，受試者未必能以具體答案形容某些行為的發生頻率。你可以鼓勵所有受試者透過本量表所提供之選項來對這些行為的頻率給予最佳答案，但你也預期受試者會給予一些較籠統的答案。
- 如果受試者難以理解特定的字詞，特別是在第二及第三部分，你可以使用替代措辭來澄清意思，如表 3 所示。

表 3. 替代措辭

題目	台灣版失智症社交功能量表用詞	替代措辭
12	發現很難想到什麼對其他人說。	在他/她們的話題上受到限制。 難以展開新的對話。
13	發現其他人的說話不太清楚	難以理解別人的對話。
14	直接說出你的真實想法。	對事情非常坦率或直率。 <u>無法就你或別人出現強烈感受的事情上「保持沉默」。</u>
17	發現你不想做你平常會做的事情	對你平常喜歡的活動失去興趣或缺乏動力。

### 第四部分

- 於第四部分，受試者應不再需要計分卡，因為答案選項已有所不同。相反地，施測人員應該在提出問題後，繼續讀出答案選項。例如：「請思考一下，總括而言，你怎樣形容自己的社交生活？你認為是非常好、好、一般還是差？」

### 計分

- 本量表只計算第 1-17 題的分數。而第四部分的題目是總結性問題，是用來促進臨床人員與失智症個案之間討論可能的社交介入。
- 請在每個問題後勾選對應的欄位，並在完成後，填入每道題的分數，再將第一、二和三部分的分數填於「小計」之欄位內，並把所有題目的分數相加。
- 請注意第 12-17 題是反向計分。

\*台灣版失智症社交功能量表及台灣版失智症社交功能量表:施測人員使用手冊(台灣版)均由余阮清博士與楊政璋博士於 Dr Andrew Sommerlad 的許可下所製作，如您欲使用本量表及施測人員使用手冊(台灣版)，請聯絡 Dr Andrew Sommerlad, Dr Ruan-Ching Yu, and Dr Cheng-Chang Yang. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM) or [ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk](mailto:ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk) or [19589@s.tmu.edu.tw](mailto:19589@s.tmu.edu.tw)

TSF-DEM and manual of TSF-DEM (TW version) by Dr Ruan-Ching Yu and Dr Cheng-Chang Yang is approved by Dr Andrew Sommerlad to adapt and apply to Taiwanese populations in a collaborative project with Shuang Ho Hospital (SHH), Taipei Medical University (TMU), Taiwan. TSF-DEM and manual of TSF-DEM (TW version) are needed to have prior authorization from Dr Andrew Sommerlad, Dr Ruan-Ching Yu, and Dr Cheng-Chang Yang. [www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM](http://www.ucl.ac.uk/psychiatry/SFDEM) or [ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk](mailto:ruan-ching.yu.18@ucl.ac.uk) or [19589@s.tmu.edu.tw](mailto:19589@s.tmu.edu.tw)